

JOHN LYLE Bookseller

Harpford, Sidmouth, Devon EX10 ONH

(Lyle & Davidson Ltd)

Telephone: Colaton Raleigh (03956) 294

le 26 janvier '77

Cher Edward Jaguer,

Je vous remercie de vos deux colis,
reçus avec beaucoup de plaisir. Oui, j'avais reçu
mon exemplaire de PHASES 5.

J'ai reçu aussi de Liller quelques exemplaires des
éditions OTASIS. Je les mettrai dans mon prochain catalogue,
mais cependant, je souhaiterais 6 MAYOUX, et 6 ELUARD/
PEROT 152 PROVERBS, 2 LEGRANDS EYES, 3 VOICE OFF,
2 MAVENA, 2 LE BEUV, 2 ARAB SURREALISM, si vous
pouvez les envoyer.

A propos de l'étude sur Mesens — c'est seulement
les illustrations qui me préviennent de l'imprimer
simplement, de n'airien de phynames nécessaire. "TRANSF"
est très peu diffusé en France (en Angleterre aussi!)
pare-que Mesens maintient toutes les adresses...
mais malheureusement, les gens qui reçoivent "T"
en France sont certainement parmi ceux qui
lisent 'Phases'. Mais, si le texte apparaît dans
"T" en anglais (traduit, peut-être par M. Rémy?) il n'y a
pas la même duplication; aussi si on reconnaît 'Tq'
en 'Phases', et 'Phases 6' en Tq, c'est bon pour les
deux pour ce qui concerne la diffusion de l'avenir.



Je renferme une exemplaire de DITTY EXTRACTS de Ian
Breakwell — une édition d'une exposition, peu diffusé — les
pièces n'a pas paru autre part, les dizaine de TRANSF
exceptés (signalés ~~dans~~ en marge). TRANSF. 8 ~~est~~ aura une
critique du 'ditty' par J.H. Matthews. En plus, je renferme
quelques poèmes de Leo Garet, pas imprimés ailleurs. Si
vous voudriez ~~les~~ traduire quelques, je vous prie de
m'en informer aussitôt que possible, et de retourner à moi
tous les pages que vous ne utiliserez pas — ces sont
mes copies seules.

Dans 'Phores' il y a une reproduction de "Portrait
d'un ami inconnu", un collage que Brunius a donné
à moi en 1967. Est-il possible à m'envoyer un
"proof-pull" — ~~plate~~ (épreuve? essai ou impression?) Je ne
possède pas un épureur.

Je regrette beaucoup la lenteur de ma réponse —
ma fille (14 ans) était emmenée à l'hôpital, il y a
dix jours, avec appendicite, pour une opération. L'hôpital
est loin de 20 kilomètres, et les visites occupaient
beaucoup de mon temps.

Amicalement à vous

John Lytle